

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Durante el año escolar 2015-16, los alumnos continuaron haciendo la transición hacia los estándares básicos comunes estatales, los cuales comprenden la realización de las pruebas estatales de aptitud académica llamadas Smarter Balanced (SBAC, en sus siglas en inglés). Este año, JGEMS quedó en el nivel 5 según el índice general de rendimiento académico. Este índice indica que nuestros maestros han seguido trabajando con la gran calidad que se espera de ellos en JGEMS. Entre los aspectos destacados de este año están los siguientes:

- En lengua inglesa, el 76.8% del alumnado cumplió o superó los estándares estatales.
- En matemáticas, el 63.2% del alumnado cumplió o superó los estándares estatales.

· En el examen de ciencias OAKS de 8º grado, el 97% de los alumnos cumplió o superó los estándares estatales de ciencias. Les agradecemos a los padres por supervisar la realización de tareas, por asistir a las reuniones con los maestros y por participar como voluntarios en la escuela. La colaboración de los padres con la escuela fomenta un gran desarrollo académico y los hábitos de estudio de los alumnos. Les pido que lean la Guía para padres con vistas a la graduación publicada por las Escuelas Públicas de Salem-Keizer, sobre todo las páginas dedicadas al grado de su alumno. Espero que sigan colaborando con nosotros en el año 2016-2017 para garantizar que los alumnos exploten al máximo su potencial en lo que respecta a la lectura, la redacción, la resolución de problemas y la preparación para la universidad y la formación profesional.

Gracias,

Director/a | Annie Morton

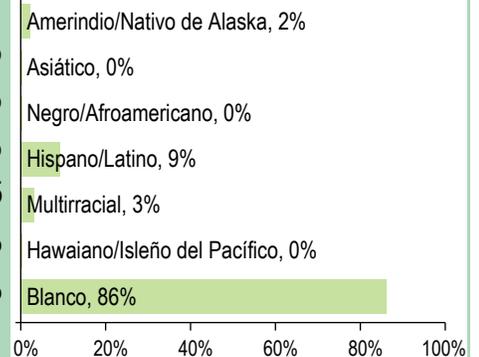
## PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2015-16	97	
MÉDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Escuela	Oregon
Arte del Idioma Inglés	33.0	24.0
Matemáticas	25.0	24.0
Ciencia	33.0	26.0
Ciencias Sociales	--	--
Independiente	--	--

### DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS

En desventaja económica	9%
Estudiantes con discapacidades	22%
Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	7%
Diferentes idiomas hablados	5
Asistentes regulares	90.6%
Estudiantes móviles	6.9%

## ESTUDIANTES



### Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 93 (Visite [www.healthoregon.org/immdata](http://www.healthoregon.org/immdata) para obtener más información)

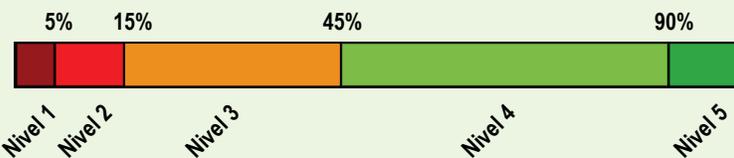
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 7

(Este valor incluye a estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin registro de vacunas, o registro de vacunas al día pero incompleto)

\* , <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

### CALIFICACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA

Dada la reciente aprobación de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA por sus iniciales en inglés) y el vencimiento de la dispensa de flexibilidad ESEA de Oregon el 1 de agosto de 2016, el Estado de Oregon no asignará calificaciones (es decir, calificación de la escuela en general y de comparación) a las escuelas para el año escolar 2015-16.



**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

RENDIMIENTO ESCOLAR	Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo					
	¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución. El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.					
	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)				<b>Nivel 1</b>	<b>Nivel 2</b>	<b>Niveles 3 y 4</b>
Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de artes del Lenguaje en Inglés.			79.8 11.7 8.5	76.8 15.8 7.4	56.7 23.5 19.7
						54.9 25.5 19.6
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)				<b>Nivel 1</b>	<b>Nivel 2</b>	<b>Niveles 3 y 4</b>
Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de matemáticas.			70.2 20.2 9.6	63.2 27.4 9.5	42.8 27.5 29.7
						38.6 31.8 29.6
<b>Ciencia</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)				<b>No cumplió</b>	<b>Cumple</b>	<b>Exceder</b>
Todos los estudiantes en los grados examinados	>95	87.5	>95	>95	63.8	72.9
		31.3 56.3 12.5			11.6 52.2 36.2	11.3 61.6 27.1

Visite [www.ode.state.or.us/go/data](http://www.ode.state.or.us/go/data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>				
Arte del Inglés	77.8	44.1	44.0	Arte del Inglés	*	38.9	34.3	Arte del Inglés	*	43.3	*
Matemáticas	55.6	29.5	27.5	Matemáticas	*	25.1	13.4	Matemáticas	*	29.0	*
Ciencia	*	52.7	62.3	Ciencia	*	48.6	39.3	Ciencia	*	49.6	*
<b>Estudiantes de Inglés</b>				<b>Asiático</b>				<b>Blanco</b>			
Arte del Inglés	50.0	37.0	41.6	Arte del Inglés	*	75.5	70.0	Arte del Inglés	80.2	62.6	57.1
Matemáticas	50.0	24.8	32.0	Matemáticas	*	70.0	43.3	Matemáticas	66.7	48.5	40.7
Ciencia	*	38.1	44.7	Ciencia	*	73.3	81.8	Ciencia	>95	71.5	77.1
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>				<b>Femenino</b>			
Arte del Inglés	40.0	20.1	20.6	Arte del Inglés	*	34.4	30.0	Arte del Inglés	74.0	63.3	63.1
Matemáticas	30.0	14.6	13.4	Matemáticas	*	20.6	10.0	Matemáticas	52.0	43.4	39.4
Ciencia	83.3	30.8	38.9	Ciencia	*	35.7	*	Ciencia	92.3	62.0	71.6
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>				<b>Masculino</b>			
Arte del Inglés	*	31.4	33.3	Arte del Inglés	66.7	39.7	44.7	Arte del Inglés	80.0	50.5	47.2
Matemáticas	*	19.1	33.3	Matemáticas	55.6	25.0	31.0	Matemáticas	75.6	42.3	37.8
Ciencia	*	33.3	66.7	Ciencia	*	43.6	55.3	Ciencia	>95	65.6	74.1
<b>Talentos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>							
Arte del Inglés	>95	95.4	>95	Arte del Inglés	*	61.0	48.7				
Matemáticas	92.3	94.3	>95	Matemáticas	*	46.4	34.0				
Ciencia	>95	97.2	>95	Ciencia	*	69.0	60.7				

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## **CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE** ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### **PREPARACIÓN ESCOLAR**

- Velada informativa en marzo antes del sorteo
- Merienda al aire libre en la primavera para dar la bienvenida a las nuevas familias
- Reunión informativa del sexto grado
- Reuniones trimestrales de toda la escuela

### **APOYO ACADÉMICO**

- Reuniones del personal con todas las familias en el otoño y en la primavera
- Se envía semanalmente un correo electrónico a las familias para informarles de actividades y proyectos.
- Clases diarias de ciencias generales y de biología de la conservación
- Servicios de educación especial
- Apoyo de ESOL para los aprendices del inglés
- Círculo de estudio optativo después de clases tres veces a la semana
- Círculo de estudios de matemáticas después de clases

### **ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO**

Doble sesión de clases de ciencias diariamente  
Clases intensivas de matemáticas  
Programa de alumnos Talentosos y Superdotados  
Numerosas oportunidades de participar en excursiones escolares, con inclusión de varios viajes nocturnos para los alumnos de todos los grados

### **CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA**

Se inscribe a todos los alumnos en clases de informática. A cada uno de los alumnos se le ha asignado una computadora portátil para que la utilice en la escuela. Grupo de asignaturas STEAM: ciencias, técnica, ingeniería, arte y matemáticas  
Robótica

### **ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/ PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES**

- Fútbol, voleibol, baloncesto y atletismo
- Equipo de robótica VEX

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.